



Avis d'audience publique et de financement des participants

Le 10 décembre 2018

Réf. 2019-H-02

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) tiendra une audience publique en une partie le 15 mai 2019 afin d'examiner une demande de la part d'Orano Canada Inc. (Orano) concernant le renouvellement du permis de déclassement de la mine d'uranium Cluff Lake. Le projet de Cluff Lake est une ancienne mine et une usine de concentration d'uranium située dans le bassin d'Athabasca dans le nord de la Saskatchewan.

Le permis actuel autorise Orano à réaliser des activités de déclassement sur le site du projet de Cluff Lake et est valide jusqu'au 31 juillet 2019. Dans sa demande de renouvellement de permis, Orano cherche à obtenir l'approbation pour une période d'autorisation de cinq ans au cours de laquelle il assurera la surveillance environnementale et l'entretien après-fermeture. Orano indique également qu'il présentera pendant la période une demande d'approbation à la Commission visant à libérer le site déclassé de Cluff Lake du contrôle réglementaire de la CCSN afin de faciliter le transfert du site au Programme de contrôle institutionnel qui découle de la *Reclaimed Industrial Sites Act (Loi sur les sites industriels remis en état)* de la Saskatchewan. Toute demande de la sorte présentée par Orano sera examinée séparément par la Commission au cours d'une prochaine audience.

Date : Le 15 mai 2019
Lieu : Salle des audiences publiques de la CCSN, 14^e étage, 280, rue Slater, Ottawa (Ontario)
Heure : Tel qu'indiqué dans l'ordre du jour, qui sera publié avant la date d'audience

L'audience publique sera présentée en direct par webdiffusion et disponible sur le site Web de la CCSN à suretenucleaire.gc.ca.

Dans le cadre de son [Programme de financement des participants](#), la CCSN offre jusqu'à **75 000 \$** avant la tenue de l'audience pour aider les groupes autochtones, les membres du public et les parties intéressées à examiner la demande d'Orano et les documents connexes, et à participer au processus d'audience de la Commission en présentant à la Commission des interventions propres au sujet examiné. La date limite pour soumettre un formulaire de demande de financement dûment rempli à la CCSN est le **15 février 2019**.

Conformément à la règle 19 des *Règles de procédure de la Commission canadienne de sûreté nucléaire*, les personnes qui ont un intérêt ou une expertise concernant le dossier en cause ou qui possèdent des renseignements pouvant être utiles à la Commission dans sa prise de décisions sont invitées à présenter des commentaires sur la demande d'Orano. Les demandes

d'intervention doivent être présentées au Secrétariat de la Commission d'ici le **15 avril 2019**, au moyen du [formulaire de demande en ligne](#) ou aux coordonnées indiquées ci-dessous. **La demande d'intervention doit comprendre les renseignements suivants :**

- un mémoire écrit comprenant les commentaires qui seront présentés à la Commission
- un énoncé indiquant si le demandeur souhaite intervenir uniquement au moyen d'un mémoire écrit ou d'un mémoire écrit accompagné d'une présentation orale
- le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du demandeur

Tous les mémoires pourront être téléchargés à partir du site Web de la CCSN ou obtenus sur demande auprès du Secrétariat. Les renseignements personnels, comme l'adresse et le numéro de téléphone, sont essentiels pour relier le mémoire à son auteur. Si vous voulez assurer la confidentialité de vos renseignements personnels, veuillez les présenter sur une page distincte.

La demande d'Orano et les recommandations du personnel de la CCSN qui seront examinées lors de l'audience seront disponibles sur le site Web de la CCSN ou sur demande auprès du Secrétariat après le **15 mars 2019**.

Pour en savoir plus sur le Programme de financement des participants, communiquez avec :

Administrateur du Programme de financement des participants

Tél. : 613-992-8469 ou 1-800-668-5284

Courriel : cpsc.pfp.ccsn@canada.ca

Web : [Programme de financement des participants](#)

Pour en savoir plus sur le processus d'audience publique de la Commission, communiquez avec :

Agente principale du tribunal, Secrétariat

Tél. : 613-996-9063 ou 1-800-668-5284

Télec. : 613-995-5086

Courriel : cpsc.interventions.ccsn@canada.ca

Web : [Participer à une audience publique de la Commission](#)